

BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos
täglich & gratis
Nr. 488, Sa./So.
2+3. Aug. 08

*Moin
zusammen ...*

„Der Segel-Regatta-Verein in Büsum hat den Zweck, zur Unterhaltung der Badegäste und zur Hebung des Badeortes Büsum beizutragen“ – so steht es in § 1 der Satzung des Regattaverbands vom 25. März 1895.

Die Gründerväter von einst rieben sich sicher verwundert die Augen, wenn sie sähen, wie sehr der Badeort und mit ihm die Kutterregatta „gehoben“ wurde: Ein zweitägiges Riesen-Volksfest mit fünfstelliger Besucherzahl. Auch wenn man heute nicht mehr unter Segeln, sondern mit Motorkraft ums „Blaue Band“ fährt, hat dieses typischste der Büsumer Feste nichts von seiner Anziehungskraft verloren.

Also: Unbedingt hingehen – egal wie das Wetter ausfällt: Bereits der einmalige Besuch der Regattatage rechtfertigt die Anschaffung einer Regenjacke voll und ganz. Oder Sie gehen auf unsere Webcam unter www.buesum-spontan.de. Dort haben Sie einen tollen Überblick über Hafen und Küste und erspüren rechtzeitig geeignete Wolkenlücken für einen trockenen Regattabummel ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Mit Panorama-Webcam!
www.buesum-spontan.de

TEE- & WEINHAUS HANSEN
Qualität überzeugt
Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

Jack SPORTSWEAR **Jack Wolfskin** **WELLENSTEYN** **THE NORTH FACE**
Alleestraße 46 • Fußgängerzone

Gezeiten für Büsum

2 Sa	1.53	7.52	14.16	20.14
3 So	2.38	8.36	15.00	20.59
4 Mo	3.23	9.21	15.45	21.43

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

Das Original!
... besuchen Sie die „Welt der Jacken“ im Wellensteyn-DEPOT Büsum

Wellensteyn
Clothing Company

Mehr als 700 Jacken für alle Jahreszeiten zur Auswahl
... bei uns inkl. fachkundiger Beratung!
... **nur Hohenzollernstraße 14** (neben „Pane Vino“)
!!! täglich ab 10 Uhr geöffnet !!! Tel.: 04834-965959

105. Kutterregatta



Foto: Preiß

Zum 105. Mal wird an diesem Wochenende wieder der Kampf ums „Blaue Band von Büsum“ ausgetragen.

Was 1894 von ein paar Urlaubern angeregt wurde hat sich inzwischen zu einen zweitägigen Volksfest entwickelt, zu dem auch in diesem Jahr wieder zehntausende Besucher erwartet werden.

Schon am Samstag lädt die bunte Regatta-Meile zum Flanieren ein. Außerdem startet um 11 Uhr ein Korso von rund 20 Traditionsschiffen zur Fahrt vor Büsums Küste. Höhepunkt des ersten Tages ist das Großfeuerwerk um 22:30 Uhr.

Nach der positiven Resonanz

Fortsetzung auf Seite 2

Das Programm

BEIDE TAGE:
„Regatta-Meile“: Buntes Treiben rund um das Hafenbecken, Schiffsbesichtigungen

SAMSTAG:
11:00 Uhr
Auslaufen der Traditionsschiffe zum Oldtimer-Korso
20:00
Stimmung + gute Laune mit den „Delvotown Jazzmen“ in der Bootswerft Landberg
22:30
Regatta-Feuerwerk

SONNTAG:
11:00
Musikprogramm in der Bootswerft Landberg
13:00
Aufnahme der Gäste an Bord der verschiedenen Kutter
13:30 Uhr
Auslaufen zur Regatta (1. Start 14:00 Uhr)
19:00 Uhr
Siegerehrung und Preisverleihung in der Bootswerft Landberg

Täglich 9.30 Uhr ab Büsum

1. Klasse fahren nach *Helgoland*
Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System mit *MS Funny Girl*

REEDEREI CASSEN EILS
Helgolandkajüte/Ankerplatz 04834/938220

RABATTE RABATTE RABATTE RABATTE

10% RABATT
AUF DIE AKTUELLE
HERBSTKOLLEKTION 2008!

STOLZ
Unser Kaufhaus seit 1858

RABATTE WERDEN ZUSÄTZLICH AN DER KASSE ABGEZOGEN!

Büsum & Heide

RABATTE RABATTE RABATTE RABATTE

Wetter			
Sa	Max: 20 °C	14 – 24 km/h Böen – 45 km/h	
	Min: 17 °C		
So	Max: 20 °C	12 – 24 km/h Böen – 45 km/h	
	Min: 17 °C		
Mo	Max: 19 °C	16 – 23 km/h Böen – 50 km/h	
	Min: 15 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **SAMSTAG, 02.08.**
9:00 Ankerplatz/Molenfeuer Info Museumshafen / Anmeldung zum Traditionsschiff-Korso
10:30 Hauptstrand „Wattenlaufen mit Musik“
Unter 20 °C: Konzert im GVZ
10:30 Lysdeel/Kirchenstr. Kerzenziehen
11:00 Hafengebiete 105. Kutterregatta
11:00 Museumshafen Traditionsschiff-Korso
14:00 Museumshafen Open-Ship - „Rickmer Bock“
14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder
14:00 Kurpark Boule „Nordsee-Bouler“
14:30 Blanker Hans „Kinder führen Kinder“
15:00 Kurpark „Krabbenbouler“
17:00 Wetterst./Hauptstrand Kinder-Wattführung
20:00 Gäste- u. Verant'sentr. Konzert des Kurorchesters

Fortsetzung auf Seite 2

Fahrplan 2./3.08.

Ausflugsschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland 9:15 Uhr
Sa + So, 3-4 Std. Inselaufenthalt

Seehundsbank (ca. 2 1/2 Std.)
Sa 15:45 Uhr So 16:00 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
Sa 10:00, 11:30, 13:00, 14:30 Uhr
So 10:15, 11:45 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 1/4 Std.)
Sa 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
So 9:00, 11:00, 15:45 Uhr

Oldtimerkorso-Begl. Sa 11:30 Uhr
Abendfahrt Sa 19:45 Uhr
Regattabegleitfahrt So 13:30 Uhr

Reederei H. G. Rahder
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Windbeutel, so groß wie ein Orkan, m. heißen Kirschen, Vanilleeis u. Sahne € 3,50

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

20:00 St. Andreas-Kirche
Sonntagsvorabendmesse
20:00 Biersalon Bonde
Tanzabend

>> **SONNTAG, 03.08.**

8:30 St. Andreas-Kirche
Hl. Messe

9:00 Hafengebiet
105. Kutterregatta

9:30 St. Clemens-Kirche
Gottesdienst mit Abendmahl

9:30 St. Clemens-Kirche
Kindergottesdienst

9:30 Wetterst./Hauptstrand
„Wattführung mit Muße“

10:00 Deichkrone/Hochhaus
Naturkundliche Wattwanderung

10:00 Deichkrone/Hochhaus
Kinderwattwanderung

10:30 Ev. Gemeindehaus
„Eine-Welt-Stand“

10:30 Gäste- u. Verant'zentr.
Konzert des Kurorchesters

Bei gutem Wetter im Kurpark
11:00 Ankerplatz

„Offenes Molenfeuer“
11:00 Lysdeel/Kirchenstr.

Kerzenziehen

14:00 Museumshafen

Open Ship auf der Rickmer Bock
14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr.

Bernsteinschleifen für Kinder
14:00 Kurpark

Boule „Nordsee-Bouler“

14:30 Blanker Hans

Führung durch die Sturmflutenwelt

14:30 Neocorus-Schule/Sportpl.

Boule „Krabben-Bouler“

15:00 St. Clemens-Kirche

„Betreute Kirche“

15:30 Gäste- u. Verant'zentr.

Konzert des Kurorchesters

Bei gutem Wetter im Kurpark

16:00 Büsumer Meereswelten

Fütterung der Tiere

19:00 Mehrzweckhalle

„Fußball für jedermann“

WWW.CIRCUSWELT-CALIFICE.DE
Modellbau • Eis • Getränke • Süßwaren
Täglich frische Brötchen
Zeitungen und Zeitschriften
Goden Wind 19 • Westerdeichstrich • Tel. 960348

Café-Bistro Knüppel Ladenzeile

... direkt am Museumshafen
Frühstücksbuffet ab 8:00 Uhr
Hausgem. Kuchen & Torten
Tel. 0 48 34 / 90 30

E Aktivmarkt
EDEKA **Wolff-Dietrich Bill**
Lieferservice
SB-Waschsalon
Nordseestr. 16
Tel. 0 48 34 - 95 950

Blanker Hans
BÜSUM
DAS RESTAURANT

Kutterregatta (Forts.)

im letzten Jahr steht auch das Riesenrad wieder auf der Regatta-Meile, die als zusätzliche Attraktion mit einer Großbrutsche aufwartet.

Der zweite Tag steht dann ganz im Zeichen des Wettkampfes zwischen den liebevoll geschmückten Kuttern. Natürlich können auch in diesem Jahr wie-

der Tagesgäste und Urlauber auf den Schiffen mitfahren. Karten erhält man direkt bei den Besatzungen der teilnehmenden Kutter. Es wird empfohlen, sich die begehrten Plätze rechtzeitig zu sichern.

Der Abend des Wettkampftages klingt dann mit der Feier der Siegerehrung aus.

Flugtag in Österdeichstrich

Büsum einmal von oben sehen – diese Gelegenheit haben Sie heute und morgen auf dem Flugplatz in Österdeichstrich. Zum zweiten Mal in diesem Jahr veranstaltet der Flug-sport-Club Heide-Büsum seine beliebten Flugtage. Wer Lust hat, macht einen Rundflug mit einem Sportflugzeug oder steigt in den bereitstehenden Hubschrauber. Ganz Mutige können sogar einen Tandem-Sprung mit dem

Fallschirm wagen. Für alle Nichtflieger gibt es auf dem Flugplatz weitere Attraktionen. Für das leibliche Wohl sorgen Restaurant, Imbiss und Erfrischungsstände.



Die „Kieler Fallschirmspringer“ haben gerade ihr Sommerlager in Büsum aufgeschlagen

Alles Oper – oder was?

... unter diesen provozierenden Titel hat Katja Zerbst ihr Konzert gestellt, das sie im Rahmen der Büsumer Sommermusiken am Sonntag um 20.00 Uhr an der Klapmeyer-Orgel in der Wesselburener St. Bartholomäus-Kirche spielen wird. In ihrem interessanten Programm wird sie Werke von C. Ph. Bach, Rossini, Bellini und Petrali vorstellen. Die Künstlerin ist 1994

Kirchenmusikerin in Bremen. Als Konzertorganistin gastierte sie in Europa und Japan. Ihr besonderes Interesse gilt der stilgerechten Interpretation von Orgelwerken. Im übrigen wirkt sie an Opern-Inzenierungen mit, was vielleicht auch ihren Programmtitel besser verstehen lässt. Auf den abwechslungsreichen Konzertabend darf man gespannt sein.

Das Einkaufserlebnis in Heide

Die Fachgeschäfte
in der Süderstraße freuen sich
auf Ihren Besuch!



+ **Ärztl. Notdienst**
Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92
(im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)

☎ **Apotheken-Notdienst**
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Bier Salon Büsum

Bier-Cocktail-Dancing
Internet Cafe • Premiere Sports Bar
Neu: Raucher- & Nichtraucher-Bereich
Alleestraße 36 • Tel. 04834/9770

café antares

hotel garni
• **Frühstücksbuffet** von 8 – 10³⁰
reservieren Sie unter Tel. 86 64
• **Kaffee & Kuchen** ab 14 Uhr
• **verschiedene Eisbecher**
Dithmarscher Str. 28 • Tel. 86 64

Mika Sun Sonne ist Leben!
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-14 und 16-20 Uhr
Sa 9-14 Uhr • So 10-14 Uhr
Mittelstraße 9 • Tel. 04834-9659969

In allen Gesundheitsfragen:
anker-apotheke Wir kümmern
uns um Sie!
heiko schwarze
am brunnenplatz • 25761 büsum
Tel. 0 48 34 / 9 59 00
heikoschwarze@t-online.de

Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Haben Sie schon Ihren Bonus-Pass?
- **Samstag** -
Eintopf nach Angebot € 5,-
Schnitzel „Mailänder Art“ mit Spaghetti,
Tomatensoße und Parmesan € 6,-
- **Sonntag** -
Paniertes Putenschnitzel
mit Gemüse und Salzkartoffeln € 5,-
Schweinesteak auf Pfifferling-
Rahmsauce mit Kroketten € 6,-
Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Erleben Sie mit Ihrem zertifizierten
Wattführer Hans Weerts eine **Führung**
ins Büsumer Watt (Dauer 1,5-2 h)
Montag 4. August, 9:30 Uhr
Treffpunkt: Nordseestr. am Erlengrund

Zur allen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00
Hotel und Restaurant
- heute -
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Frische Pfifferlinge mit Lammfilet
in der Kräuterkruste, Macaire-
kartoffeln und Salatbeilage **10.90**
Buntbarschfilet, „Wiener Art“,
mit Currysauce, Bratkartoffeln
und Salatbeilage **8.90**
Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein **1.-**

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Möwenweg 2 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488
E-Mail: info@kluewerbung.de
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,
Dithmarschen Tourismus
Der Verlag übernimmt keine Haftung
für die Richtigkeit der Terminangaben
Anzeigenpreisliste Nr. 4 vom 22.02.08

Täglich ab 9 Uhr: Frühstück ab € 1,95 inkl. 1 Pott Kaffee / Tagesgericht nur € 6,90
Restaurant „Blanker Hans“ • Dr.-Martin-Bahr-Str. 7 • in der Sturmflutenwelt • Tel. 0 48 34 / 909 136